



vischnaunca da  
**sumvitg**

# Lescha da taglia

## C u n t e g n

---

<b>I.</b>	<b>Disposiziuns generalas</b>	<b>3</b>
Art. 1	Object	3
Art. 2	Dretg subsidiar	3
<b>II.</b>	<b>Dretg material</b>	<b>3</b>
	<b>Taglia sin las entradas e sin la facultad</b>	<b>3</b>
Art. 3	Pei da taglia	3
	<b>Taglia sin midada da maun</b>	<b>3</b>
Art. 4	Tariffa da taglia	3
	<b>Taglia sin schischom</b>	<b>4</b>
Art. 5	Tariffa da taglia	4
	<b>Taglia sin la quota d'ierta ed ina taglia sin donaziuns</b>	<b>4</b>
Art. 6	Objects e fixaziuns	4
Art. 7	Subject	4
Art. 8	Deliberaziun subjectiva dalla taglia	4
Art. 9	Calculaziun dalla taglia	4
Art. 10	Incassament e responsabladad	5
	<b>Taglia da tgauns</b>	<b>5</b>
Art. 11	Object da taglia	5
Art. 12	Subject da taglia	5
Art. 13	Deliberaziun da taglia	5
Art. 14	Calculaziun dalla taglia	5
<b>III.</b>	<b>Dretg formal</b>	<b>6</b>
	<b>Autoritads</b>	<b>6</b>
Art. 15	Suprastonza communal	6
Art. 16	Uffeci communal da taglia	6
	<b>Incassament</b>	<b>6</b>
Art. 17	Scadenza	6
Art. 18	Termin da pagament	6
Art. 19	Relasch ed amortisaziun administrativa da taglia	7
	<b>Indemnisaziun</b>	<b>7</b>
Art. 20	Indemnisaziun per incassament	7
<b>IV.</b>	<b>Disposiziuns finalas</b>	<b>7</b>
Art. 21	Entrada en vigur	7

## I. Disposiziuns generalas

---

### Art. 1 Object

<sup>1</sup> La vischnaunca da Sumvitg impona las suandontas taglias tenor las disposiziuns dil dretg cantunal:

- a) ina taglia sin las entradas e sin la facultad;
- b) ina taglia sin gudogn entras la vendita da schischom;
- c) ina taglia supplementara ed ina taglia penala sco era multas disciplinaras;
- d) ina taglia sin midada da maun;
- e) ina taglia sin schischom.

<sup>2</sup> La vischnaunca da Sumvitg impona las suandontas taglias tenor questa lescha:

- a) ina taglia sin la quota d'ierta ed ina taglia sin donaziuns;
- b) ina taglia da tgauns.

<sup>3</sup> La vischnaunca da Sumvitg impona plinavon las suandontas taglias tenor la legislaziun speciala:

- a) ina taxa da cura
- b) ina taxa per promover il turissem

### Art. 2 Dretg subsidiar

Aschilunsch che questa lescha cuntegn negina regulaziun, vegnan las disposiziuns dalla lescha davart las taglias communalas e davart las taglias da baselgia sco era dalla lescha cantunala da taglia applicadas conform al senn.

## II. Dretg material

---

### Taglia sin las entradas e sin la facultad

#### Art. 3 Pei da taglia

<sup>1</sup> La taglia sin las entrada e sin la facultad vegn imponida en ina procentuala dalla taglia cantunala sempli.

<sup>2</sup> La radunonza communal fixescha il pli tard il december il pei da taglia per igl onn fiscal suandont.

### Taglia sin midada da maun

#### Art. 4 Tariffa da taglia

La taglia sin midada da maun importa 2 %.

## **Taglia sin schischom**

### **Art. 5 Tariffa da taglia**

<sup>1</sup> La taglia sin schischom importa maximal 2 promils.

<sup>2</sup> La radunonza communal fixescha il pli tard il december il pei da taglia per igl onn fiscal suandont.

## **Taglia sin la quota d'ierta ed ina taglia sin donaziuns**

### **Art. 6 Objects e fixaziuns**

<sup>1</sup> Alla taglia sin la quota d'ierta e sin donaziuns ei suttamess mintga augment da facultad ch'effectuescha ina taglia cantunala sin ierta respectivamein sin donaziuns.

<sup>2</sup> Las valurs da facultad suttamessas alla taglia e la fixaziun dalla taglia sedrezzan tenor las prescripziuns cantunalas.

<sup>3</sup> Sche l'assignaziun consista d'ina gudida ni d'ina prestaziun che serepeta, ei la valur capitalisada decisiva per la taxaziun.

### **Art. 7 Subject**

Obligai da pagar taglia ei il retschevider dall'assignaziun,

- a) sch'il testader respectivamein il donatur era domiciliaus ella vischnaunca da Sumvitg il mument da sia mort respectivamein il mument dalla conderschida dall'assignaziun; reselvau ei quella part digl augment da facultad che consista da schischom che sesanfla buca sin il territori communal;
- b) sche l'assignaziun consista da schischom sin il territori communal ni en dretgs reals vi da tals.

### **Art. 8 Deliberaziun subjectiva dalla taglia**

Deliberai dalla taglia sin la quota d'ierta e dalla taglia sin donaziun ein:

- a) il conjugal survivent;
- b) ils partenaris registrai;
- c) ils descendents, ils figliasters ed ils affons confidai sco era lur descendents;
- d) las personas ch'ei deliberadas dalla taglia sin midada da maun tenor il dretg cantunal;
- e) ils partenaris da concubinat;
- f) ils geniturs.

### **Art. 9 Calculaziun dalla taglia**

<sup>1</sup> Per calcular la taglia vegn deduciu:

- |  |                   |
|--|-------------------|
| a) dallas assignaziuns a personas basignusas | 14'000.-- francs; |
| b) da mintg'otra assignaziun                 | 7'000.-- francs.  |

<sup>2</sup> Ils imports fixai ell'alinea 1 ein indexai.

<sup>3</sup> En cass d'ina obligaziun parziala da pagar taglia vegnan las deducziuns concedidas proporziunalmein.

<sup>4</sup> En cass da pliras assignaziuns al medem retschevider entras la medema persuna sa igl importo liber da taglia vegnir pretendius mo inaga enteifer ina perioda da tschun onns.

<sup>5</sup> La taglia importa

- a) per il tschep dils geniturs 5 %;
- b) per il tschep da tat e tatta 10 %;
- c) per las ulteriuras persunas beneficiadas 15 %.

## **Art. 10 Incassament e responsabladad**

<sup>1</sup> La taglia sin la quota d'ierta ei da pagar ord il relasch avon sia repartiziun e vegn incasada per tut ils artavels sco era per tut ils legataris en ina suletta gada.

<sup>2</sup> Plirs retscheviders d'assignaziuns stattan solidariamein buns per la taglia entochen igl import da lur augment da facultad.

<sup>3</sup> Igl administratur dall'ierta numnaus officialmein ni dessignuas dils artavels e gl'executur dil testament stattan buns solidariamein per la taglia entochen igl import dil relasch sco tal.

## **Taglia da tgauns**

### **Art. 11 Object da taglia**

Per mintga tgaun ch'ei pli vegls che treis meins e che vegn tenius sin territori communal ei da pagar ina taglia.

### **Art. 12 Subject da taglia**

Obligaus da pagar taglia ei il possessur dil tgaun. Il possessur ei obligaus d'annunziar siu animal alla vischnaunca enteifer 30 dis.

### **Art. 13 Deliberaziun da taglia**

Deliberai da pagar la taglia ein possessurs per

- a) tgauns da polizia;
- b) tgauns da lavina;
- c) tgauns per tschocs e suords.

### **Art. 14 Calculaziun dalla taglia**

<sup>1</sup> La taglia importa pigl empren tgaun 75.-- francs, per mintg'ulteriur tgaun ella medema casada 200.-- francs per onn. La suprastanza communal ei cumpetenta d'adattar quellas tariffas alla carischia

<sup>2</sup> Sch'il tgaun vegn buca tenius duront igl entir onn sil territori communal, vegn la taglia debitada mo pro rata, denton silmeins per treis meins.

<sup>3</sup> La taglia sto vegnir pagada annualmein tier la retratga dalla marca da tgauns.

<sup>4</sup> La marca sa vegnir remplazzada entras in auter sistem da controlla.

### **III. Dretg formal**

---

#### **Autoritads**

##### **Art. 15 Suprastonza communal**

La suprastonza communal decida:

- a) davart damondas da levgiament fiscal;
- b) davart la participaziun a cunvegns da dretg vicendeivel dil cantun en caussas da taglia sin l'ierta e sin donaziuns.

##### **Art. 16 Uffeci communal da taglia**

<sup>1</sup> L'execuziun da questa lescha ei caussa digl uffeci communal da taglia, aschilunsch che la vischnaunca ei cumpetenta persuerter.

<sup>2</sup> Igl uffeci communal da taglia ei ultra da quei cumpetents per l'execuziun dallas incumbensas che la lescha cantunala da taglia ha surdau allas vischnauncas.

<sup>3</sup> La vischnaunca sa delegar a tiazas personas sias incumbensas tenor las alineas 1 e 2.

#### **Incassament**

##### **Art. 17 Scadenza**

<sup>1</sup> Las taglias sin entradas e sin facultad scadan la fin digl onn fiscal.

<sup>2</sup> La scadenza dalla taglia sin schischom sedrezza tenor las taglias directas, sch'ella vegn incassada ensemen cun quellas.

<sup>3</sup> La scadenza dalla taglia sil gudogn entras la vendita da schischom sedrezza tenor il dretg cantunal.

<sup>4</sup> Las ulteriuras taglias sco era las multas disciplinaras scadan cun la facturaziun.

<sup>5</sup> Alla fin dall'obligaziun da pagar taglia en Svizra ni cun la declaraziun da concuors scada mintga taglia ni mintga multa immediatamein.

##### **Art. 18 Termin da pagament**

<sup>1</sup> Cun resalva dad alinea 2 ein las taglias e las multas disciplinarias da pagar enteifer 90 dis dapi la scadenzas.

<sup>2</sup> Il termin da pagament dalla taglia sin il gudogn entras la vendita da schischom sedrezza tenor il dretg cantunal.

<sup>3</sup> La taglia sin schischom incassada separadamein ei da pagar enteifer 30 dis dapi la scadenza.

<sup>4</sup> Per las taglias sin las entradas e sin la facultad sco era per la taglia sin schischom incassada ensemen cun quellas sa la suprastonza communal decide in pagament en ratas per igl'onn che suonda gl'onn fiscal.

<sup>5</sup> Alla fin dall'obligaziun da pagar taglia en Svizra ni a caschun dalla declaraziun da concurs ei mintga taglia ni mintga multa da pagar immediatamein.

### **Art. 19 Relasch ed amortisaziun administrativa da taglia**

Davart las damondas da relasch e davart las amortisaziuns administrativas decidan:

- a) gl'uffeci communal da taglia entochen gl'import da 1'000.-- francs;
- b) la suprastonza communal per ils imports che survargan la summa suramenziunada.

## **Indemnisaziun**

### **Art. 20 Indemnisaziun per incassament**

La vischnaunca da Sumvitg vegn indemnisada dallas baselgias cantunales e las pleivs cun 2 % dallas taglias incassadas.

## **IV. Disposiziuns finalas**

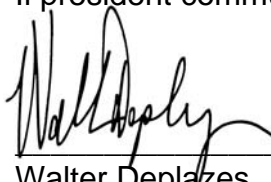
### **Art. 21 Entrada en vigur**

<sup>1</sup> La lescha ei vegnida acceptada ils 28 d'avrel 2008 dalla radunonza communal. Ella entra en vigur ils 1. da schaner 2009 e remplazza la lescha da taglia communal dils 1. da schaner 2002.

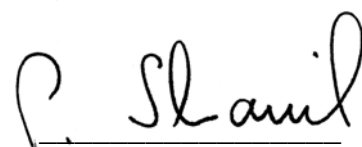
<sup>2</sup> Cun l'entrada en vigur da questa lescha ein tut las disposiziuns dalla vischnaunca che stattan en contradicziun cun ella abrogadas.

### **Per la vischnaunca**

Il president communal

  
Walter Deplazes

Igl actuar communal

  
Patrick Schaniel

Approbau dalla Regenza dil cantun Grischun tenor conclus nr. 697 dils 03-06-2008.

**Per la Regenza**

Il president

sig. Stefan Engler

Il cancelier

dr. Claudio Riesen